



## **Y Bwrdd Rheoli Management Board**

**Cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 15 Medi 2014  
13.30 – 15.00, Ystafell Gynadledda 4B**

### **Yn bresennol:**

Claire Clancy (Prif Weithredwr a Chlerc) (Cadeirydd)  
Nicola Callow (Pennaeth Cyllid)  
Non Gwilym (Pennaeth Cyfathrebu)  
Elisabeth Jones (Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cyfreithiol)  
Mair Parry-Jones (Pennaeth y Gwasanaeth Cyfieithu a Chofnodi)  
Kathryn Potter (Pennaeth y Gwasanaeth Ymchwil)  
Mike Snook (Pennaeth Pobl a Lleoedd)  
Craig Stephenson (Cyfarwyddwr Dros Dro Gwasanaethau'r Comisiwn)  
Dave Tosh (Cyfarwyddwr Dros Dro Busnes y Cynulliad a TGCh)  
Chris Warner (Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth)  
Sian Wilkins (Pennaeth Gwasanaeth y Siambr a Phwyllgorau)

### **Hefyd yn bresennol:**

Liz Jardine (Ysgrifenyddiaeth)

#### **1.0 Cyflwyniadau ac ymddiheuriadau**

**1.1 Cafwyd ymddiheuriadau gan Dave Tosh (Cyfarwyddwr TGCh) a Bedwyr Jones (Pennaeth Dros Dro TGCh).**

1.2 Nid oedd buddiannau i'w datgan.

#### **2.0 Cyfathrebu â staff**

2.1 Cytunodd Craig Stephenson i ddrafftio nodyn am drafodaethau'r Bwrdd Rheoli ar gyfer y dudalen newyddion.

#### **3.0 Cofnodion y cyfarfod blaenorol**

3.1 Cytunwyd bod cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 14 Gorffennaf 2014 yn gofnod cywir.

#### 4.0 Cyllideb 2015–16

4.1 Cyflwynodd Nicola Callow y drafft diweddaraf o gyllideb Comisiwn y Cynulliad i'r Bwrdd, gan dynnu sylw at ddatblygiadau newydd ers yr adolygiad diwethaf cyn toriad yr haf. Roedd y datblygiadau hyn yn cynnwys safbwynt newydd ar y cynllun pensiwn ac ar gyllid dangosol y tu hwnt i 2015–16, a chafwyd y wybodaeth ddiweddaraf am y gronfa fuddsoddi ar gyfer 2015–16 a'r blynyddoedd wedyn.

4.2 Gofynnir i'r Comisiynwyr gytuno ar y gyllideb yn eu cyfarfod ar 17 Medi a byddai'n cael ei gosod gerbron y Cynulliad ar 25 Medi. Disgwylir i'r Pwyllgor Cyllid graffu ar y gyllideb ar 2 Hydref.

4.3 Cytunodd y Bwrdd Rheoli fod y fformat a'r dyluniad wedi gwella a chynigiwyd ychydig o fân newidiadau a sylwadau am y cyflwyniad. Roedd y Bwrdd am ganmol Nicola a'r staff cyllid drwy'r sefydliad am eu gwaith ar y gyllideb.

#### 4.4 Camau i'w cymryd:

- Nicola Callow i holi'r Tîm Cydraddoldeb ynghylch hygyrchedd y ffurfdeip.
- Penaethiaid gwasanaeth i anfon unrhyw sylwadau ychwanegol at Nicola cyn diwedd y dydd.

#### 5.0 Canlyniadau arolwg yr Aelodau a'u staff cymorth

5.1 Rhoddodd Dave Tosh grynodedb o gasgliadau arolwg yr Aelodau'r Cynulliad a'u Staff Cymorth 2014–15. Roedd yr arolwg eleni yn llawer byrrach nag arolygon blaenorol – 12 cwestiwn o'u cymharu â 50 y llynedd – ac roedd yr arolwg symlach wedi gweithio'n dda. Er bod ychydig llai wedi llenwi'r arolwg eleni, mae'n debyg y gellid priodoli hynny i'r ffaith bod nifer o arolygon eraill yn cael eu cynnal yr un pryd. Roedd y sgoriau'n gyffredinol dda, ac roeddent cystal â chanlyniadau'r arolwg diwethaf, neu'n rhagori arnynt, ac roedd cryn gynnydd i'w weld mewn meysydd fel

TGCh a'r gallu i weithio yn eu dewis iaith. Roedd y sgôr ymgysylltu'n is na'r arolwg blaenorol a chytunwyd y dylai'r arolygon yn y dyfodol fod yn gliriach am yr hyn y mae ymgysylltu'n ei olygu i wneud yn siŵr bod y canlyniadau'n ystyrlon.

**5.2** Diolchodd y Bwrdd Rheoli i'r staff a oedd wedi cyfrannu at wella'r sgoriau.

**5.3 Camau i'w cymryd:**

- y penaethiaid gwasanaeth i ymgorffori camau gweithredu'r arolwg yn eu cynlluniau gwasanaeth, gan gyfeirio'n benodol at ganlyniadau'r arolwg;
- y penaethiaid i adrodd yn ôl i'r Aelodau ar y cynnydd a wnaed drwy gyfrwng diweddariad y Prif Weithredwr;
- dylid rhannu'r cynnydd a wnaed ym maes gwasanaethau iaith Gymraeg gyda sefydliadau eraill a dylid rhoi adborth cadarnhaol i staff;
- y tîm Cyfathrebu i ystyried sut y gellid helpu'r Aelodau ymhellach i ymgysylltu â'u hetholaethau; a
- dylid ystyried sut i ymdrin â'r arolwg nesaf, i gynyddu'r nifer sy'n ymateb.

**6.0 Strategaeth y Cyfryngau Cymdeithasol a gwerthuso'r cynllun i drydar yn fyw**

**6.1** Cyflwynodd Non Gwilym ddwy eitem i'w trafod. Yr eitem gyntaf oedd Strategaeth Cyfryngau Cymdeithasol y Cynulliad sy'n ehangu ar yr egwyddorion a nodir yn strategaeth e-ddemocratiaeth 2010 y Cynulliad, a nododd sut y dylai'r Comisiwn ymgysylltu'n ddigidol â phobl Cymru. Roedd yr ail bapur yn ymdrin â'r adolygiad o'r cynllun i drydar yn fyw, a oedd yn pwysu a mesur y cynllun i dreialu'r cynllun gyda'r Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus ym mis Mehefin.

**6.2** Gwnaeth y Bwrdd Rheoli argymhellion ynghylch y dogfennau drafft yn tanlinellu bod y gwaith hwn yn helpu i lenwi bwlch y

'ddiffyg democrataidd'<sup>1</sup>. Roedd y Cynulliad yn arloesi ac yn arwain y ffordd yn y maes hwn a dylid cynnwys cymaryddion â sefydliadau eraill yn y ddogfen. Fodd bynnag, roedd yn bwysig tawelu ofnau'r Comisiwn ynglŷn â thrydar yn fyw gan ofalu bod y goblygiadau'n glir a chan egluro beth yn union oedd yn cael ei ddweud a'i wneud, gan gynnwys negeseuon trydar gan Aelodau'r Cynulliad.

**6.3** Byddai'r strategaeth cyfryngau cymdeithasol yn cael ei chyflwyno i'r Comisiynwyr yn eu cyfarfod ar 29 Hydref.

#### **6.4 Camau i'w cymryd:**

- Non Gwilym i grynhoi'r strategaeth ar ffurf papur esboniadol ac atodiadau'n cyfeirio at y polisi a'r broses o werthuso'r cynllun i drydar yn fyw;
- Elisabeth Jones i sicrhau bod y polisi'n gydnaws â'r polisi rhyddid gwybodaeth ac yn gyson â'r Ddeddf Diogelu Data a Hawlfraint.

#### **7.0 Diogelwch yr ystâd**

**7.1** Trafododd y Bwrdd Rheoli bapur drafft i'r Comisiynwyr ei ystyried yn eu cyfarfod ar 29 Medi, yn ymwneud â diogelwch yr ystâd.

#### **8.0 Dewisiadau TGCh yn y dyfodol yn y Siambr**

**8.1** Yn dilyn arolwg ac ymgynghoriad â'r Aelodau a grwpiau'r pleidiau ac ar ôl cynnal dadansoddiad manwl o sut y gellid cyflwyno dewisiadau dros doriad yr haf, cyflwynodd Dave Tosh y cynllun arfaethedig i ail-gyflunio TGCh ar ddesgiau'r Aelodau yn y Siambr. Y dewis mwyaf poblogaidd ymhlith yr Aelodau oedd cyfuniad o TGCh sefydlog a symudol fel y gallent ddewis sut i ddefnyddio'u gweithfannau yn y Siambr. Byddai'r cynllun arfaethedig yn gwarantu y gallai'r Aelodau ddefnyddio holl systemau a gweld holl fusnes y Cyfarfod Llawn.

---

<sup>1</sup>"Diffyg democrataidd" yw'r term a ddefnyddiodd y Llywydd, y Fonesig Rosemary Butler i ddisgrifio'r ffaith nad yw llawer o sefydliadau'r cyfryngau yn y DU a Chymru yn rhoi'r sylw dyledus i waith y Cynulliad, a'r gwahaniaethau mewn polisi cyhoeddus yng Nghymru o ganlyniad i ddatganoli.

**8.2** Derbyniodd y Bwrdd Rheoli y cynnig. Byddai'r Comisiynwyr yn cael eu gwahodd i ddod i benderfyniad yn eu cyfarfod ar 29 Medi.

**8.3 Cam i'w gymryd:** archwilio'r posibiladau o ran brandio ar y tu allan i blât cefn y weithfan.

## **9.0 Adroddiad ar Berfformiad Corfforaethol (Ebrill – Mehefin 2014)**

**9.1** Trafododd y Bwrdd yr adroddiad drafft a fyddai'n cael ei gyflwyno i'r Comisiwn yn ei gyfarfod ar 29 Medi.

**9.2** Cytunwyd y byddai'r Bwrdd Rheoli yn ystyried y naratif, a hynny'n benodol i egluro cynnydd i sicrhau bod y Comisiwn yn cael gwybodaeth ystyrlon am y dangosyddion.

**9.3 Cam i'w gymryd:** Y Bwrdd Rheoli i anfon sylwadau a geiriad posibl at Kathryn Hughes cyn gynted â phosibl.

## **10.0 Arolwg Staff**

**10.1** Croesawyd Lowri Williams (Pennaeth Adnoddau Dynol) i'r cyfarfod a chyflwynodd argymhellion ar gyfer yr arolwg staff nesaf. Cawsant eu trafod gan y Bwrdd wedyn.

**10.2** Cynhaliwyd yr arolwg diwethaf ym mis Gorffennaf 2013, a chyhoeddwyd y canlyniadau fis Hydref 2013. Roedd yr arolwg hwn wedi canolbwyntio ar 'faterion moesol, cymhelliant a pharch'. Roedd yn bwysig cynnwys cymaryddion priodol yn yr arolygon yn y dyfodol a'u bod yn cael eu hanfon ar adeg addas o ran anghenion busnes. Cynigiwyd y dylai'r arolwg nesaf fod yn fyrrach ac y dylai gynnwys llai o gwestiynau. Dylai ganolbwyntio ar ymgysylltiad staff a rhoi cyfle i staff ychwanegu sylwadau.

**10.3** Roedd y Bwrdd o'r farn bod hwn yn amser da i resymoli a gwella cyfathrebu mewnol gan gyflwyno'r arolwg fel rhan o becyn cyfathrebu dwyffordd â staff.

**10.4** Derbyniodd y Bwrdd ar yr argymhellion a chytunodd y dylid cynnal yr arolwg nesaf yn ystod gwanwyn 2015.

**10.5 Cam i'w gymryd:** Lowri Williams i archwilio'r posibilrwydd o gyflwyno fforwm staff, a fyddai'n gysylltiedig â chyfathrebu mewnol, ac i baratoi papur ar gyfer y Bwrdd Rheoli cyn cyflwyno'r wybodaeth yng nghyfarfod nesaf yr Undeb Llafur.

## **11.0 Y wybodaeth ddiweddaraf am y Bwrdd Buddsoddi ac Adnoddau**

**11.1** Rhoddodd Claire Clancy adroddiad ar gyfarfod y Bwrdd Buddsoddi ac Adnoddau a gynhaliwyd ar 20 Awst. Roedd Nicola Callow wedi nodi bod targedau Gwerth am Arian wedi'u cyrraedd a, chan fod rhagor o gyllid ar gael i'w wario, ystyriodd y Bwrdd gyflymu'r rhaglen wariant ar wella'r ystâd.

**11.2** Diolchodd Claire i'r Bwrdd Rheoli a'u timau am gywirdeb y rhagolygon a ganiataodd i'r Bwrdd Buddsoddi ac Adnoddau reoli'r gyllideb mor ofalus.

**11.3** Roedd y Bwrdd hefyd wedi cymeradwyo strwythur newydd y tîm Adnoddau Dynol yn eu cyfarfod. Cytunwyd ar achos busnes ar gyfer y cytundeb Menywod mewn Bywyd Cyhoeddus ac ar gyfer Swyddog Cyswllt â'r Cyfryngau yn y tîm Cyfathrebu a Swyddog Cyfryngau Cymdeithasol yn y tîm Cyswllt Cyntaf.

## **12.0 Cynllunio capasiti**

**12.1** Cafodd y Bwrdd Rheoli drafodaeth fer am adnoddau staffio o ystyried gofynion yn y dyfodol, a chyfeiriwyd yn benodol at y rhaglen ddeddfu. Cynhelir cyfarfod blynyddol y Bwrdd Adnoddau a Chynllunio ar 24 Tachwedd ond teimlwyd bod angen trafod y mater cyn hynny felly cytunwyd i ystyried cynnal y drafodaeth honno'n gynt. Byddai'r papur ar Reoli Capasiti, a baratowyd gan Lowri Williams ar gyfer y Bwrdd Buddsoddi ac Adnoddau, yn cael ei ddsbarthu yn y cyfamser.

### **Cloi'r cyfarfod**

## **13.0 Unrhyw fater arall**

**13.1** Rhoddodd Mike Snook adroddiad ar y gwaith a gwblhawyd dros yr haf i wella'r ystâd gan ddweud bod y Cynulliad wedi ennill Gwobr y Ddraig Werdd am reolaeth amgylcheddol unwaith eto eleni. Roedd y polisi sabothol bellach wedi'i gwblhau ac roedd yn barod i'w lansio.

**13.2** Dywedodd Siân Wilkins a Chris Warner wrth y Bwrdd fod cynhadledd y clercod wedi mynd yn dda a bod y rhai a oedd yn bresennol wedi canmol y digwyddiad.

**13.3** Roedd cyfarfod yn cael ei drefnu i'r Bwrdd Rheoli drafod canlyniad refferendwm yr Alban a'i effaith ar Gynulliad Cenedlaethol Cymru.

**13.4** Cynhelir cyfarfod nesaf y Bwrdd Rheoli ar 9 Hydref.